

Vereinbarung zum bilateralen Austausch von Modulen
Zwischen
der exportierenden Lehrinheit *Romanische Philologie* am Fachbereich 10
und
der importierenden Lehrinheit Medienwissenschaft am Fachbereich 09
der Philipps-Universität Marburg.

Diese Vereinbarung basiert auf den „Regelungen zum Import und Export von Modulen“ sowie den „Leitlinien zur Studiengangentwicklung konsekutiver Studiengänge und für Lehramt an der Philipps-Universität Marburg vom 21.09.2009“ der Philipps-Universität Marburg.

I. Vereinbarungsgegenstand:

Gegenstand der Vereinbarung ist der Export von Lehrleistung. Studierende des B.A. „Medienwissenschaft“ können Module im Umfang von bis zu 24 LP aus den Exportangeboten der Lehrinheit Romanistik am Fachbereich 10 wählen.

II. Gültigkeitsdauer:

a) Diese Vereinbarung gilt ab

- sofort.
- dem Wintersemester 2020/2021.
- Zur Übergangsregelung siehe Anlage.
- Mit dem Abschluss dieser Vereinbarung verlieren früher getroffene Abmachungen zwischen den gleichen Beteiligten zum gleichen Gegenstand ihre Gültigkeit.

b) Diese Vereinbarung gilt

- bis zum
- bis auf Weiteres, solange die Vereinbarung nicht schriftlich von einem Vertragspartner gekündigt wird. Die Kündigung ist mit einer Frist von 6 Monaten zu erklären.
- für Studierende, die ihr Studium vor dem (Semester) aufgenommen haben.
- für Studierende, die
- Die Gültigkeitsdauer der Vereinbarung ist an die Geltungsdauer der Studien- und Prüfungsordnung des exportierenden Studiengangs gebunden und verlängert sich automatisch entsprechend der Verlängerungsdauer der Genehmigung der Studien- und Prüfungsordnung.

Unabhängig von der Gültigkeitsdauer dieser Vereinbarung verpflichtet sich die exportierende Einheit, Studierenden, die Teile eines Exportpaketes im Rahmen einer vorherigen Vereinbarung absolviert haben, die Möglichkeit zu eröffnen, fehlende Teile in angemessener Zeit abschließen zu können.

Mehr als redaktionelle Veränderungen der Modulbeschreibungen des Importangebots werden dem importierenden Studiengang unverzüglich mitgeteilt. Im Fall solcher Änderungen besteht ein Kündigungsrecht der vorliegenden Vereinbarung durch den

- importierenden Bereich
 durch beide Vertragspartner

mit einer Frist von zwölf Monaten.

III. Teilnahmebeschränkung:

Im Hinblick auf die vorhandenen Kapazitäten in dem Lehrangebot, das Gegenstand dieser Vereinbarung ist, wird folgende Regelung getroffen: 10

Übersteigt in einer Veranstaltung bzw. einem Modul die Zahl der Anmeldungen die Zahl der zur Verfügung stehenden Plätze und stehen gleichwertige Angebote im selben oder Folgesemester zur Verfügung, können die interessierten Studierenden auf diese Angebote verwiesen werden. Die vorhandenen Plätze werden nach Maßgabe eines rechtzeitig öffentlich bekannt gegebenen Verfahrens des exportierenden Studiengangs vergeben.

IV. Geltende Prüfungsbestimmungen:

Die von dieser Vereinbarung betroffenen Module sind nach Maßgabe der Studien- und Prüfungsordnung des exportierenden Studiengangs zu absolvieren.

V. Besondere Vereinbarungen:

Keine.

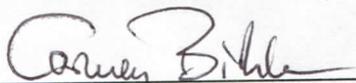
VI. Bekanntmachung

Beide austauschenden Lehreinheiten verpflichten sich, die in dieser Vereinbarung festgelegten Angebote und Regelungen auf der Studiengangshomepage bekannt zu machen und für die Studierenden zur Verfügung zu stellen.

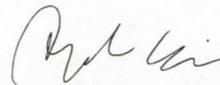
VII. Änderungsrecht

Die Vereinbarung kann in beiderseitigem Einvernehmen geändert oder sogar aufgehoben werden. Änderungen sind in geeigneter Weise bekannt zu geben. Der Katalog der wählbaren Studienangebote kann vom Prüfungsausschuss insbesondere dann geändert oder ergänzt werden, wenn sich das Angebot ändert. Das aktualisierte Angebot ist auf der Webseite <https://www.uni-marburg.de/de/fb10/romanistik/studium/exportbereich/exportmodule-und-erlaubte-modulkombinationen> veröffentlicht.

Marburg, den 15. Mai 2020



Dekanat des Fachbereichs 10 (exportierender Fachbereich)



Geschäftsführende Direktorin des Instituts für Medienwissenschaft (importierender Fachbereich)

Anlage: Übersicht der für den Studiengang B.A. „Medienwissenschaft“ zugänglichen Module

(1) Folgende romanistische Module können im Rahmen des B.A. „Medienwissenschaft“ absolviert werden:

Modulbezeichnung Englischer Modultitel	LP
Kategorie A: Sprache, Literatur, Kultur & Sprachpraxis kleinerer Sprachen	
Grundlagen der Kulturwissenschaft (Kuwi-Rom) <i>Introduction to Cultural Studies</i>	6
Culture, civilisation et médiation: Kulturstudien Französisch (Kultstu-F) <i>French Cultural Studies</i>	6
Studi culturali: Kulturstudien Italienisch (Kultstu-I) <i>Italian Cultural Studies</i>	6
Estudios culturales: Kulturstudien Spanisch (Kultstu-S) <i>Spanish Cultural Studies</i>	6
Französisch: Übersetzung und Kulturtransfer (Kultrans-F) <i>French: Translation and Cultural Transfer</i>	6
Italienisch: Übersetzung und Kulturtransfer (Kultrans-I) <i>Italian: Translation and Cultural Transfer</i>	6
Spanisch: Übersetzung und Kulturtransfer (Kultrans-S) <i>Spanish: Translation and Cultural Transfer</i>	6
Französisch: Grundlagen der Sprachwissenschaft (Sprawi-Grund-F) <i>Introduction to French Linguistics</i>	6
Italienisch: Grundlagen der Sprachwissenschaft (Sprawi-Grund-I) <i>Introduction to Italian Linguistics</i>	6
Spanisch: Grundlagen der Sprachwissenschaft (Sprawi-Grund-S) <i>Introduction to Spanish Linguistics</i>	6
Französisch: Grundlagen der Literaturwissenschaft (Liwi-Grund-F) <i>Introduction to French Literary Studies</i>	6
Italienisch: Grundlagen der Literaturwissenschaft (Liwi-Grund-I) <i>Introduction to Italian Literary Studies</i>	6
Spanisch: Grundlagen der Literaturwissenschaft (Liwi-Grund-S) <i>Introduction to Spanish Literary Studies</i>	6
Französisch: Sprachliche und literarische Analyse (Ana-F) <i>French Linguistics and Literary Analysis</i>	12
Italienisch: Sprachliche und literarische Analyse (Ana-I) <i>Italian Linguistics and Literary Analysis</i>	12
Spanisch: Sprachliche und literarische Analyse (Ana-S) <i>Spanish Linguistics and Literary Analysis</i>	12
Geschichte und Variation der französischen Sprache (Geva-F) <i>History and Varieties of French</i>	6
Geschichte und Variation der italienischen Sprache (Geva-I) <i>History and Varieties of Italian</i>	6
Geschichte und Variation der spanischen Sprache (Geva-S) <i>History and Varieties of Spanish</i>	6
Französisch: Sprache und Literatur im kulturellen Kontext (Kont-F) <i>French Language and Literature in their Cultural Contexts</i>	12
Italienisch: Sprache und Literatur im kulturellen Kontext (Kont-I) <i>Italian Language and Literature in their Cultural Contexts</i>	12
Spanisch: Sprache und Literatur im kulturellen Kontext (Kont-S)	12

<i>Spanish Language and Literature in their Cultural Contexts</i>	
Katalanisch – Català A1 (Komm-K-A1) <i>Catalan A1</i>	6
Katalanisch – Català A2 (Komm-K-A2) <i>Catalan A2</i>	6
Katalanisch – Català B1 (Komm-K-B1) <i>Catalan B1</i>	6
Katalanisch – Català B2 (Komm-K-B2) <i>Catalan B2</i>	6
Landeskunde katalanischsprachiger Gebiete – Cultura de les regions catalanoparlants (Niveau B2) (Komm-K-Kult) <i>Culture of Catalan-speaking Regions B2</i>	6
Portugiesisch – Português A1 (Komm-P-A1) <i>Portuguese A1</i>	6
Portugiesisch – Português A2 (Komm-P-A2) <i>Portuguese A2</i>	6
Portugiesisch – Português B1 (Komm-P-B1) <i>Portuguese B1</i>	6
Portugiesisch – Português B1/B2 (Komm-P-B1/B2) <i>Portuguese B1/2</i>	6
Strukturen und Varietäten der romanischen Sprachen (Profil-Sprawi) <i>Structures and Varieties of Romance Languages</i>	6
Kulturelle Praxis (Profil-Kultstu) <i>Cultural Practice</i>	6
Kulturwissenschaftliche Praxis (Profil-Kuwi) <i>Applied Cultural Studies</i>	6
Kategorie B: Sprachpraxis Französisch, Italienisch und Spanisch	
Français B1.1 (niveau pré-intermédiaire) (Komm-F-B1.1) <i>French B1.1 (Pre-intermediate Level)</i>	6
Français B1.2 (niveau seuil) (Komm-F-B1.2) <i>French B1.2 (Intermediate Level)</i>	6
Français B2.1: Consolidation des compétences grammaticales et communicatives orales (Komm-F-B2.1) <i>Consolidation of Oral Grammatical and Communicative Competences in French B2.1</i>	6
Français B2.2: Approfondissement des compétences communicatives écrites (Komm-F-B2.2) <i>Advanced Writing Competences in French B2.2</i>	6
Français C1.1: Perfectionnement des compétences métalinguistiques (Komm-F-C1.1) <i>Perfecting Metalinguistic Competences in French C1.1</i>	6
Français C1.2: Perfectionnement des compétences communicatives (Komm-F-C1.2) <i>Perfecting Communicative Competences in French C1.2</i>	6
Italiano B1: Sviluppo delle competenze linguistico-comunicative livello intermedio (Komm-I-B1) <i>Italian B1: Threshold</i>	6
Italiano B2: Consolidamento delle competenze linguistico-comunicative livello intermedio superiore (Komm-I-B2) <i>Italian B2: Vantage</i>	6
Italiano C1: Approfondimento delle strutture linguistiche C1 (Komm-I-C1a) <i>Italian C1: Proficiency in Communicative Grammar</i>	6
Italiano C1: Università e professione: laboratorio di attività linguistico-comunicative C1 (Komm-I-C1b) <i>Italian C1: Oral Communication Proficiency</i>	6
Italiano C1: Università e professione: laboratorio di scrittura C1 (Komm-I-C1c) <i>Italian C1: Writing Proficiency</i>	6
Español B1 - base: B1.1 (Komm-S-B1.1) <i>Spanish B1.1 (Pre-intermediate Level)</i>	6

Español B1 - consolidación: B1.2 (Komm-S-B1.2) <i>Spanish B1.2 (Intermediate Level)</i>	6
Español B2 - base: B2.1 (Komm-S-B2.1) <i>Spanish B2.1 (Vantage)</i>	6
Español B2 - consolidación: B2.2 (Komm-S-B2.2) <i>Spanish B2.2 (Upper-intermediate Level)</i>	6
Español C1: producción de textos orales (Komm-S-C1a) <i>Spanish C1: Oral Communication Proficiency</i>	6
Español C1: gramática y producción escrita (Komm-S-C1b) <i>Spanish C1: Proficiency in Writing and Communicative Grammar</i>	6

Die Auflistung stellt das Exportangebot zur Zeit der Beschlussfassung über diese Prüfungsordnung dar. Der Katalog des Exportangebots kann vom Prüfungsausschuss insbesondere dann geändert oder ergänzt werden, wenn sich das Exportangebot ändert. Derartige Änderungen werden vom Prüfungsausschuss auf der Studiengangsw Webseite veröffentlicht.

- (2) Folgende Kombinationsregeln gelten für den Modulexport der unter Abs. 1 genannten Module:
1. Mit der Belegung des ersten Moduls legen die Studierenden die Größe des gewünschten Exportpakets fest. Folgende Paketgrößen sind möglich: 6 LP, 12 LP, 18 LP, 24 LP, 30 LP, 36 LP, 42 LP oder 48 LP. Ein späterer Wechsel der Exportpaket-Größe ist möglich, wobei bei der Umbuchung alle belegten Module mitgenommen werden müssen.
 2. Für das 6-LP-Paket dürfen nur Module aus der Kategorie A gewählt werden. Für die übrigen Paketgrößen gilt: Es ist nicht zulässig, Module ausschließlich aus Kategorie B zu belegen, sondern im Paket muss insgesamt mindestens ein Modul aus Kategorie A gewählt werden.
 3. Im Übrigen dürfen die Module innerhalb der Exportpakete frei gemäß dem eigenen Importfenster miteinander kombiniert werden. Hierbei sind die empfohlenen Sprachvoraussetzungen unbedingt zu beachten. Bei Vorkenntnissen wird das aktuelle Sprachniveau vor Aufnahme des ersten sprachpraktischen Importmoduls zu Semesterbeginn über einen obligatorischen Einstufungstest festgestellt.